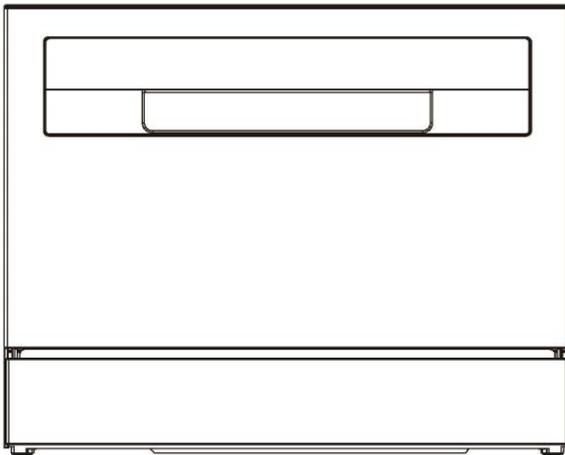




Bedienungsanleitung Geschirrspüler



CP 6E51LW
CP 6E51LS

Vielen Dank für den Kauf eines Haier-Produkts

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät benutzen. Die Anleitung enthält wichtige Informationen, die Ihnen helfen, das Gerät optimal zu nutzen und eine sichere und ordnungsgemäße Installation, Verwendung und Wartung zu gewährleisten.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem geeigneten Ort auf, damit Sie für den sicheren und ordnungsgemäßen Gebrauch des Geräts immer darin nachschlagen können.

Wenn Sie das Gerät verkaufen, verschenken oder bei einem Umzug zurücklassen, geben Sie auch diese Bedienungsanleitung weiter, damit sich der neue Besitzer mit dem Gerät und den Sicherheitshinweisen vertraut machen kann.

Inhalt

Sicherheits- und Warnhinweise.....	1
Installationsanleitung.....	4
Beschreibung des Produkts	12
Überblick über die Programme.....	13
Pflege Ihres Geschirrs.....	15
Geschirr laden.....	16
Spartipps.....	17
Einfüllen von Reiniger	18
Verwendung von Klarspüler	19
Benutzereinstellungen.....	20
Tägliche Verwendung	22
Pflege und Reinigung.....	24
Fehlerbehebung	26
Standardtest.....	30

Ihre Geschirrspülmaschine wurde so konzipiert, dass sie bei normalen Spülvorgängen sicher arbeitet. Bitte beachten Sie folgende Anweisungen, wenn Sie Ihren Geschirrspüler benutzen.

⚠️ WARNUNG Stromschlaggefahr

Entfernen Sie vor der Installation des Geschirrspülers die Haussicherung oder öffnen Sie den Schutzschalter. Dieses Gerät muss geerdet werden. Im Falle einer Störung oder eines Ausfalls verringert die Erdung die Gefahr eines Stromschlags, da sie dem elektrischen Strom den Weg des geringsten Widerstands bietet. Dieses Gerät ist mit einem Kabel ausgestattet, das einen Erdungsleiter und einen Erdungsstecker hat. Der Stecker muss in eine passende Steckdose gesteckt werden, die gemäß aller vor Ort geltenden Vorschriften und Verordnungen installiert und geerdet wurde.

WARNUNG – Unsachgemäßer Anschluss des Geräteschutzleiters kann zu Stromschlaggefahr führen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker oder Servicemitarbeiter, wenn Sie Zweifel haben, ob das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist.

Tauschen Sie niemals den mit dem Gerät gelieferten Netzstecker aus – falls er nicht in die Steckdose passt, lassen Sie von einem qualifizierten Elektriker eine ordnungsgemäße Steckdose installieren. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel, keine Adapterstecker und keine Mehrfachsteckdosen.

Andernfalls besteht Stromschlag- oder sogar Lebensgefahr.

⚠️ WARNUNG Schnittgefahr

Seien Sie vorsichtig – die Platten haben scharfe Kanten.
Bei Unvorsichtigkeit besteht Schnitt- oder Verletzungsgefahr.

⚠️ WARNUNG Beachten Sie bei der Verwendung Ihrer Geschirrspülmaschine die folgenden grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen:

- Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie den Geschirrspüler benutzen.
- Die Informationen in dieser Anleitung müssen befolgt werden, um das Brand- bzw. Explosionsrisiko zu minimieren und Sachschäden oder Verletzungen, womöglich sogar mit Todesfolge, zu verhindern.
- Verwenden Sie die Geschirrspülmaschine nur für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen bestimmungsgemäßen Funktion.
- Dieses Gerät ist für den Haushaltsgebrauch konzipiert bzw. für den haushaltsnahen Gebrauch, wie z. B.:
 - in Teeküchen für das Personal von Büros, Geschäften oder ähnlichen Arbeitsbereichen;
 - in Ferienhäusern;
 - von Gästen in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;

Sicherheits- und Warnhinweise

- in Bed and Breakfasts, Pensionen oder sonstigen Unterbringungen.
- Verwenden Sie nur Reiniger oder Klarspüler, die für Haushaltsgeschirrspüler geeignet sind, und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Stellen Sie sicher, dass das Reinigerfach nach Abschluss jedes Spülprogramms leer ist.
- Legen Sie beim Laden von Geschirr scharfe Gegenstände so ein, dass sie die Geschirrspülmaschine nicht beschädigen können. Scharfe Messer müssen stets mit dem Griff nach oben eingesteckt werden, um das Risiko von Schnittverletzungen zu verringern.
- Berühren Sie die Filterplatte (die Metallscheibe im Boden der Geschirrspülmaschine) nicht während oder unmittelbar nach dem Gebrauch, da sie von der darunter liegenden Heizplatte heiß sein kann.
- Nehmen Sie niemals Eingriffe an den Bedienelementen vor.
- Es ist untersagt, sich auf die Tür oder den Geschirrkorb der Geschirrspülmaschine zu setzen, zu stellen oder anderweitige missbräuchliche Handlungen vorzunehmen.
- Lehnen Sie sich nicht auf die verstellbaren Geschirrkörbe und stützen Sie mit diesen nicht Ihr Körpergewicht ab.
- Zum Verringern des Verletzungsrisikos dürfen Kinder niemals in, an oder auf dem Geschirrspüler spielen.
- Unter bestimmten Bedingungen kann sich in einem Warmwasserheizsystem, das zwei Wochen oder länger nicht benutzt wurde, Wasserstoffgas bilden. Wasserstoffgas ist explosiv. Wenn das Warmwassersystem einen solchen Zeitraum lang nicht verwendet wurde, drehen Sie vor der Verwendung der Geschirrspülmaschine alle Warmwasserhähne auf und lassen Sie das Wasser von jedem Hahn mehrere Minuten lang fließen. Dies setzt angesammeltes Wasserstoffgas frei. Da das Gas brennbar ist, ist es untersagt, während dieser Zeit zu rauchen und offene Flammen zu verwenden.
- Bauen Sie die Tür zum Spülraum ab, wenn Sie eine alte Geschirrspülmaschine außer Betrieb nehmen oder entsorgen.
- Einige Spülmaschinenreiniger sind stark alkalisch. Sie können bei Verschlucken extrem gefährlich sein. Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut und Augen und halten Sie Kinder vom Geschirrspüler fern, wenn die Tür geöffnet ist. Stellen Sie sicher, dass das Reinigerfach nach Abschluss des Spülprogramms leer ist.
- Für den Hausgebrauch zertifizierte Geschirrspülmaschinen sind nicht für lizenzierte Lebensmittelbetriebe bestimmt.

Sicherheitsanweisungen für Wartungsmaßnahmen

- Trennen Sie das Gerät vor jeder Reinigung oder Wartung von der Stromversorgung.
- Ziehen Sie beim Trennen des Geräts stets am Stecker und nicht am Netzkabel bzw. der Kabelverbindung, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Versuchen Sie auf keinen Fall, Teile des Geräts zu reparieren oder auszutauschen oder zu warten, es sei denn, dies wird ausdrücklich in dieser Bedienungsanleitung empfohlen.

Sicherheits- und Warnhinweise

- Halten Sie den Boden um Ihr Gerät sauber und trocken, um Rutschgefahren zu verringern.
- Halten Sie den Bereich um/unter Ihrem Gerät frei von der Ansammlung brennbarer Materialien wie Fusseln, Papier, Lappen und Chemikalien.

Sicherheitshinweise für den Betrieb

- Öffnen Sie die Tür sehr vorsichtig, wenn die Geschirrspülmaschine in Betrieb ist. Es besteht die Gefahr, dass heißes Wasser herausspritzt. Öffnen Sie die Tür erst dann vollständig, wenn sich die Sprüharme nicht mehr drehen.
- Die Tür darf nicht in der geöffneten Stellung belassen werden, da dies eine Stolpergefahr darstellen kann.
- Das Wasser im Geschirrspüler ist nicht zum Trinken geeignet.
- Die Geschirrspülmaschine darf nur betrieben werden, wenn Filterplatte, Ablassfilter und Sprüharm(e) eingebaut sind. Sie finden diese Teile in den Zeichnungen im Abschnitt „Pflege und Reinigung“ dieser Bedienungsanleitung.
- Betreiben Sie diese Geschirrspülmaschine nicht, wenn sie beschädigt, defekt, teilweise demontiert ist, Teile fehlen oder defekt sind oder Netzkabel oder Netzstecker beschädigt sind.
- Haushaltsgeräte sind kein Spielzeug für Kinder. Kinder unter 8 Jahren müssen vom Gerät ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und Wissen nur benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen für den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen dieses Gerät nur unter Aufsicht pflegen und reinigen.
- Lassen Sie Kinder niemals in, auf oder mit diesem Gerät oder einem entsorgten Gerät spielen.
- Bei Verwendung eines Geschirrspülmaschinenreinigers empfehlen wir dringend, sofort danach ein Spülprogramm mit Reiniger durchzuführen, um Schäden an der Geschirrspülmaschine zu vermeiden.
- Die Geschirrspülmaschine ist zum Spülen von regulärem Haushaltsgeschirr vorgesehen. Durch Benzin, Farbe, Stahl- oder Eisenreste, korrosive, saure oder alkalische Chemikalien verunreinigte Gegenstände dürfen nicht in der Geschirrspülmaschine gereinigt werden.
- Wenn die Geschirrspülmaschine über längere Zeit nicht benutzt wird, sollten Sie die Geschirrspülmaschine von der Stromversorgung trennen und die Wasserversorgung abdrehen.

Installationsanleitung

■ Mitgelieferte Teile



■ Vor der Installation

Auspacken und Handhaben

- Kontrollieren Sie Verpackung und Geschirrspüler auf Anzeichen von Transportschäden. Wenn der Geschirrspüler in irgendeiner Weise beschädigt ist, darf er nicht installiert werden. Wenden Sie sich an den Händler, bei dem der Geschirrspüler gekauft wurde.
- Entsorgung der Verpackung: Ein Teil der Verpackung ist recycelbar. Überprüfen Sie Symbole und Etiketten und recyceln Sie diese nach Möglichkeit.
- Heben Sie den Geschirrspüler niemals vom Türgriff oder von der Oberseite aus an. Dies kann zu Schäden führen.
- Lassen Sie mit den Schläuchen und dem Netzkabel auf der Rückseite des Geschirrspülers stets Vorsicht walten. Eine sorgfältige Handhabung verhindert Beschädigungen und Fehlfunktionen durch Quetschen, Knicken oder Schnitte.
- Stellen Sie beim Installieren des Geschirrspülers sicher, dass der Ablaufschlauch nicht gequetscht oder geknickt ist.

Anschlüsse und Strom-/Wasserversorgung

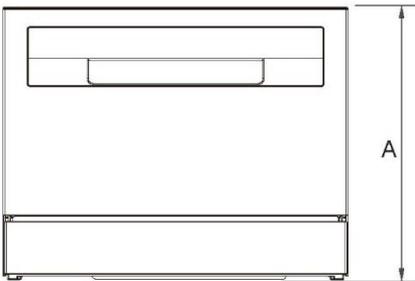
- Kontrollieren Sie, ob das Netzkabel bis zu einer Steckdose reicht. Ist dies nicht der Fall, ist es von einem Haier-Vertragstechniker auszutauschen. Der Geschirrspüler darf nicht mit Verlängerungskabeln oder Verteilern mit mehreren Steckdosen an die Stromversorgung angeschlossen werden.
- Kontrollieren Sie, ob die Schläuche bis zu den entsprechenden Anschlüssen reichen. Wenn ein Schlauch verlängert werden muss, ist sicherzustellen, dass der Verlängerungsschlauch neu ist und die gleiche Qualität sowie den gleichen Durchmesser wie der bereits montierte hat.

Installationsanleitung

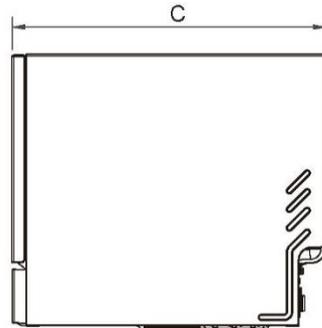
- Der Geschirrspüler darf nicht an ein Wassersystem angeschlossen werden, dessen Temperatur 60 °C überschreitet.
- Der Geschirrspüler darf nicht an ein Unterschrank-Hochdruckheißwassersystem angeschlossen werden, da dieses Schäden am System verursachen kann.

Produktabmessungen

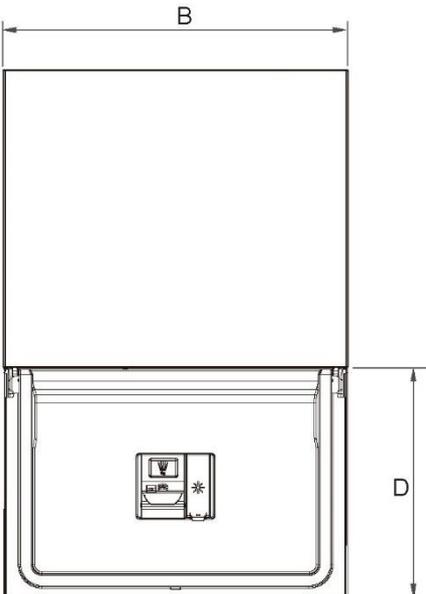
VORDERSEITE



SEITE



OBEN



PRODUKTABMESSUNGEN		MM
A	Gesamthöhe des Produkts	443
B	Gesamtbreite des Produkts	550
C	Gesamttiefe des Produkts	501
D	Tiefe der offenen Tür (gemessen von der Vorderseite der Fußleiste)	338

Installationsanleitung

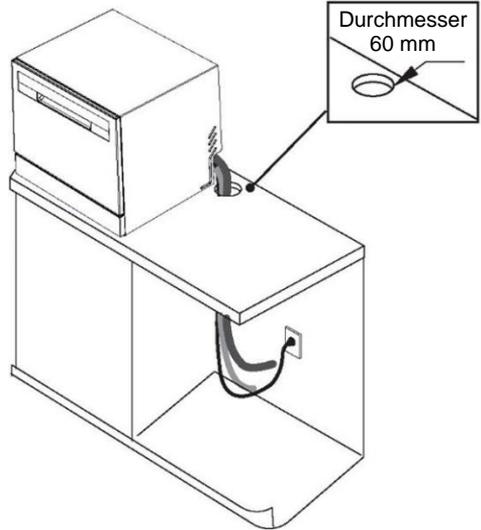
⚠️ WARNUNG

Das Gerät befindet sich im geöffneten Zustand. Kinder dürfen nicht am Türkörper ziehen, da das Gerät andernfalls umkippen kann.

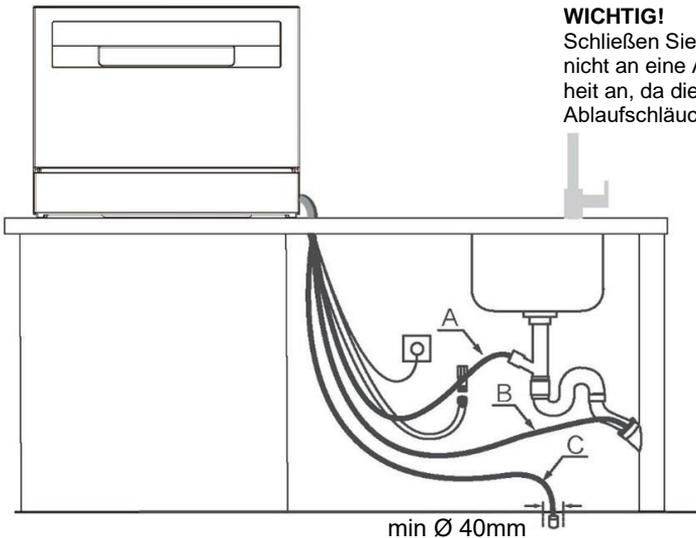
Installationsmethode 1

WICHTIG!

Die Steckdose muss sich in einem Schrank neben dem Spülmaschinenhohlraum befinden.



► Anschlussart des Ablaufschlauchs

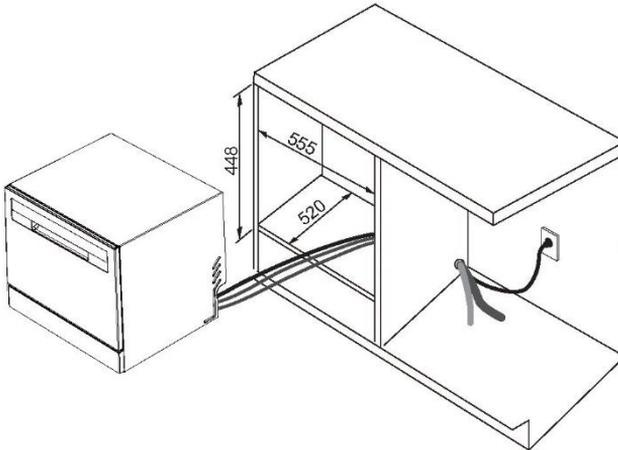


WICHTIG!

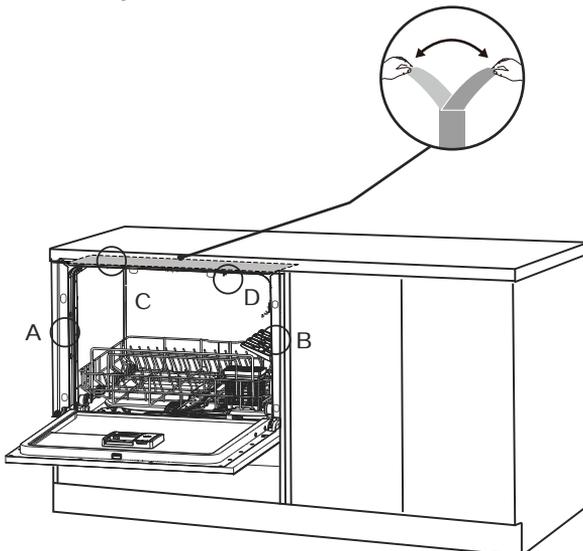
Schließen Sie die Ablaufschläuche nicht an eine Abfallentsorgungseinheit an, da diese Anschlussart die Ablaufschläuche verstopfen kann.

Installationsmethode 2

Zum Vermeiden möglicher Dampfschäden an den Schränken ist sicherzustellen, dass das Holz, das den Geschirrspüler umgibt, mit einer Farbe auf Ölbasis oder feuchtigkeitsbeständigem Polyurethan versiegelt ist.



Feststehender Geschirrspüler



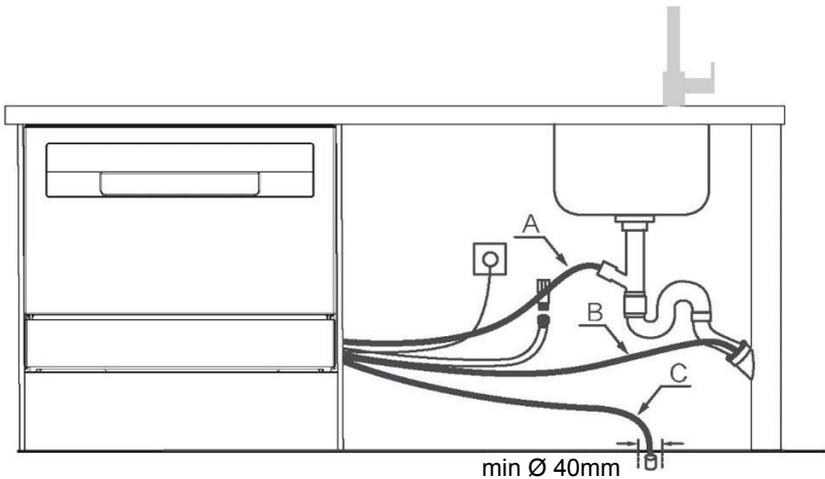
Installationsanleitung

1. Kleben Sie den wasserfesten Aufkleber auf die Unterseite der Arbeitsplatte.
2. Stellen Sie den Geschirrspüler in den Schrank.

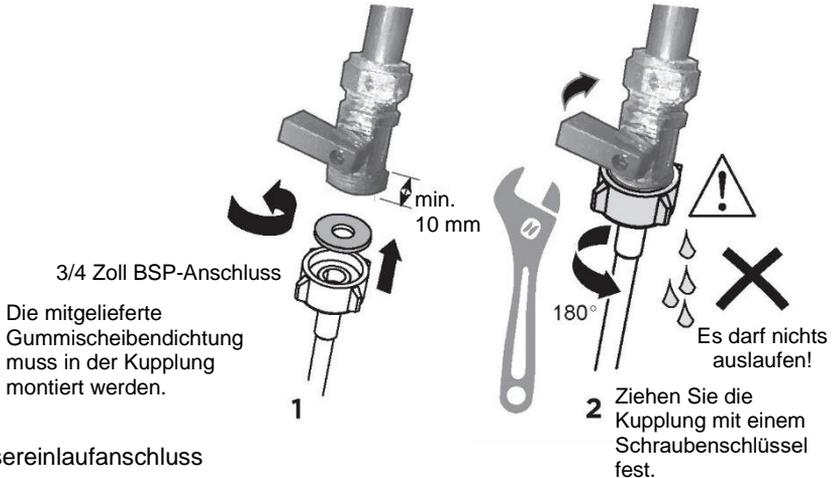
WICHTIG!

Vor der Befestigung muss sichergestellt werden, dass der Geschirrspüler eben steht. Halten Sie einen gleichmäßigen Abstand zwischen dem Geschirrspüler und dem Schrank ein. Andernfalls kann es zu Anomalien im Türkörper kommen.

► Anschlussart des Ablaufschlauchs



Anschließen des Einlaufschlauchs an die Kaltwasserversorgung



WICHTIG!

• **Das Gerät sollte mit dem neuen mitgelieferten Wassereinlassschlauch an die Wasserversorgung angeschlossen werden. Alte Schläuche dürfen nicht mehr verwendet werden.**

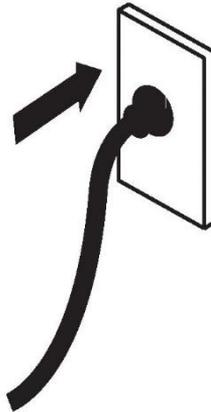
• **Kürzen Sie den Einlaufschlauch nicht.**

1. Beachten Sie die Anforderungen an die Wasserversorgung.
- Der Geschirrspüler hat einen Wasseranschluss mit Ventil.
- Zum Gewährleisten optimaler Leistung und Energieeffizienz empfehlen wir einen Kaltwasseranschluss.
- Die Temperatur des einlaufenden Wassers darf 60°C nicht überschreiten.
2. Beachten Sie die zulässigen Wasserdruckgrenzwerte.
- Mindestdruck: 0,4 bar = 4 N/cm² = 40 kPa
- Wenden Sie sich an einen qualifizierten Installateur, wenn der Druck unter 1 bar liegt.
- Höchstdruck: 10 bar = 100 N/cm² = 1 MPa
- Wenn der Druck über 10 bar liegt, ist ein Druckminderventil zu installieren. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Installateur.
3. Schließen Sie den Wassereinlaufschlauch mit einem 3/4 Zoll BSP-Anschlussstück an einen zugänglichen Wasserhahn an. Vergewissern Sie sich, dass der Einlaufschlauch keine Knicke aufweist, die den Wasserfluss einschränken könnten. Eine 90°-Biegung erfordert 200 mm Mindesthöhe für eine knickfreie Kurve.
- Einströmendes Wasser muss klar und sauber sein. Falls die Wasserleitungen längere Zeit nicht benutzt wurden, lassen Sie das Wasser zunächst laufen, um sicherzustellen, dass es klar und ohne Verunreinigungen ist. Anderenfalls kann der Wassereinlaufschlauch verstopfen und das Gerät beschädigen.

Installationsanleitung

- Filtern Sie Ablagerungen bei Bedarf mit einem Filtereinsatz aus den Rohrleitungen heraus. Solche Filtereinsätze sind bei Ihrem Vertragshändler vor Ort oder beim Kundendienst erhältlich.
- 4. Ziehen Sie die Schlauchkupplung nach dem Kontakt mit der Dichtung eine weitere halbe Umdrehung fest.
- 5. Stellen Sie sicher, dass die Verbindung wasserdicht ist.

5 Schließen Sie das Produkt an die Stromversorgung an.



Elektrischer Anschluss

- Schließen Sie den Geschirrspüler während der Installation niemals an die Stromversorgung an. Alle Haushaltskabel müssen ordnungsgemäß geerdet sein.
- Überprüfen Sie das Typenschild (links auf der Edelstahl-Innenseite der Geschirrspülertür) und stellen Sie sicher, dass die Spannungs- und Frequenzwerte für die Stromversorgung im Haus denen auf dem Typenschild entsprechen.
- Stecken Sie den Stecker in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose mit Trennschalter.

WICHTIG!

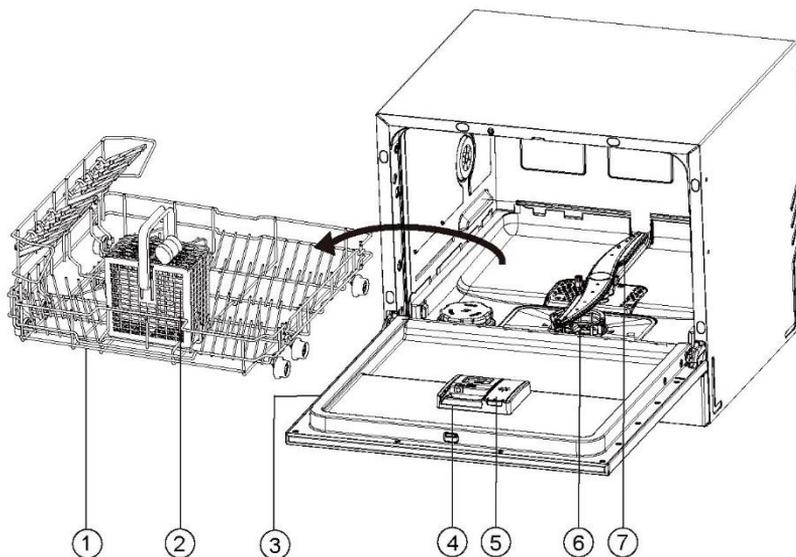
- Die Erdung des Geräts ist eine gesetzlich vorgeschriebene Sicherheitsanforderung.
- Wenn das Netzkabel nicht bis zur Steckdose reicht oder die Steckdose, an die das Gerät angeschlossen werden muss, nicht für den Stecker geeignet ist, ist das gesamte Netzkabel des Geschirrspülers auszutauschen. Dies darf nur von einem Haier-Vertragstechniker durchgeführt werden. Der Stecker darf nicht modifiziert oder abgeschnitten werden. Schließen Sie den Geschirrspüler niemals mit Adaptern, über Verlängerungskabel oder Verteilersteckdosen an die Stromversorgung an, da dies zu Überhitzung und Brandgefahr führen kann.
- Die Steckdose, an die der Geschirrspüler angeschlossen ist, muss auch bei installiertem Gerät leicht zugänglich bleiben (z. B. in einem angrenzenden Schrank). Dies stellt sicher, dass der Geschirrspüler zur sicheren Reinigung und Wartung vom Stromnetz getrennt werden kann.

■ Abschließende Checkliste

Vom Installateur auszuführen

- Sind alle Teile installiert?
- Sind alle Verkleidungen und Teile sicher, und wurden abschließende Elektrotests gemäß geltender örtlicher Elektrovorschriften durchgeführt?
- Steht der Geschirrspüler waagrecht? Stellen Sie gegebenenfalls die Stellfüße neu ein.
- Zum Gewährleisten einer optimalen Leistung darf der Geschirrspüler nicht mehr als 1 Grad geneigt sein. Überprüfen Sie dies mit einer Wasserwaage.
- Ist der Einlaufschlauch zur Wasserversorgung mit einer Gummischiebendichtung ausgestattet? Dieser muss nach dem Kontakt mit der Dichtung um eine weitere halbe Umdrehung festgezogen werden.
- Wurden alle Aussparungen bzw. Stopfen im Ablaufanschluss ausgebohrt und der Ablaufanschluss hergestellt?
- Der Ablaufschlauchverbinder darf das Gewicht überschüssigen Schlauchmaterials nicht tragen. Zum Vermeiden von Durchhängen ist der Ablaufschlauch so weit wie möglich zu strecken. Eine überschüssige Ablaufschlauchlänge sollte auf der Geschirrspülerseite in einer hochgelegten Schlaufe aufbewahrt werden.
- Beim Anschließen des Ablaufschlauchs an den Siphon ist sicherzustellen, dass die hochgelegte Schlaufe mindestens 150 mm höher liegt als der Ablaufschlauchverbinder.
- Wurden alle Verpackungen bzw. Klebebänder, mit denen die Spülgitter beim Transport fixiert waren, aus dem Geschirrspüler entfernt?
- Lässt sich die Tür ohne Anstoßen an benachbarte Schränke frei öffnen und schließen?
- Ist die Steckdose zugänglich und befindet sich in einem angrenzenden Schrank?
- Kontrollieren Sie den Betrieb des Geschirrspülers:
Falls ein Fehlercode angezeigt wird, finden Sie Hinweise im Abschnitt „Fehlercodes“ der Bedienungsanleitung.

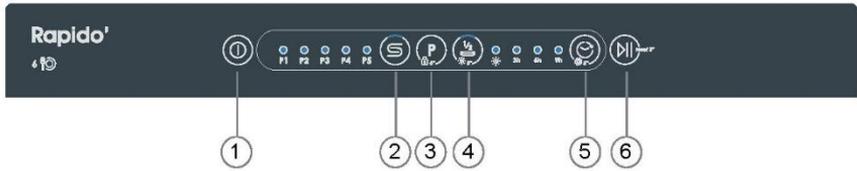
Beschreibung des Produkts



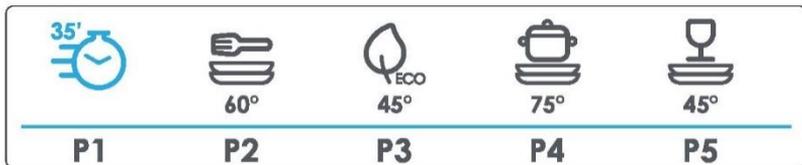
- 1. Korb
- 2. Besteckkorb
- 3. Typenschild
- 4. Reinigerfach

- 5. Klarspülerfach
- 6. Filter
- 7. Sprüharm

Überblick über die Programme



1. EIN/AUS
2. SALZ-Anzeige/SALZ ZURÜCKSETZEN
3. PROGRAMM/KINDERSICHERUNG
4. HALBE LADUNG/Klarspüler ZURÜCKSETZEN
5. VERZÖGERUNG/EINSTELLUNG
6. START/PAUSE/RESET



- P1. SCHNELL 35 Grad (Spülen und Trocknen)
- P2. UNIVERSAL
- P3. ECO
- P4. INTENSIV
- P5. GLAS

Kindersicherung: Um die Kindersicherung zu aktivieren oder aufzuheben, drücken Sie fünf Sekunden lang die Taste 3 (nur bei FS und Half-Integrated). Verzögerung: Festsetzung für 3, 6 und 9 Stunden

Überblick über die Programme

Programme		
Programme	Art der Lebensmittelrückstände	Art der Beladung
SCHNELL 35 Grad (Spülen und Trocknen)	Frische Verschmutzung: Kaffee, Kuchen, Milch, kalte Getränke, Salat, Wurstwaren	Nicht empfindlich: Essgeschirr, Besteck, Gläser
UNIVERSAL	Normale Verschmutzung: Suppen, Eier, Soße, Kartoffeln, Nudeln, Reis, gebratene oder frittierte Lebensmittel	Nicht empfindlich: Essgeschirr, Besteck, Gläser
ECO	Normale Verschmutzung: Suppen, Eier, Soße, Kartoffeln, Nudeln, Reis, gebratene oder frittierte Lebensmittel	Alle: Glaswaren, Essgeschirr, Töpfe und Pfannen
INTENSIV	Schwere Verschmutzung: Aufläufe, Soßen, Kartoffeln, Nudeln, Reis, gebratene oder frittierte Lebensmittel	Nicht empfindlich: Essgeschirr, Besteck, Gläser
GLAS	Leichte Verschmutzung: Kaffee, Kuchen, Milch, kalte Getränke, Salat, Wurstwaren	Alle: Glaswaren, Essgeschirr, Töpfe und Pfannen

WICHTIG!

Legen Sie niemals stark saugfähige Materialien wie Schwämme und Handtücher in Ihre Geschirrspülmaschine. Geben Sie kein Geschirr oder Besteck in den Geschirrspüler, das durch Tabakasche, Wachs, Schmierfett oder Farbe verschmutzt ist.

Besteck und Silberzeug

Spülen Sie Besteck und Silberzeug sofort nach Gebrauch ab, um durch einige Lebensmittel verursachtes Anlaufen zu verhindern. Silbergegenstände sollten nicht mit Edelstahl, z. B. anderem Besteck, in Berührung kommen. Das Mischen dieser Gegenstände kann zu Verfärbungen führen. Nehmen Sie Silberbesteck sofort nach Programmende aus der Geschirrspülmaschine und trocknen Sie es von Hand ab.

Aluminium

Aluminium kann durch Spülmaschinenreiniger anlaufen. Der Grad der Veränderung hängt von der Qualität des Gegenstands ab.

Andere Metalle

Gegenstände aus Eisen und Gusseisen können rosten und andere Gegenstände verfärben. Kupfer, Zinn und Messing neigen zu Fleckenbildung. Spülen Sie diese Gegenstände mit der Hand.

Holzwaren

Holzgegenstände sind in der Regel hitze- und wasserempfindlich. Die regelmäßige Verwendung im Geschirrspüler kann sie mit der Zeit beschädigen. Spülen Sie solche Gegenstände im Zweifelsfall von Hand.

Glaswaren

Die meisten Glaswaren für den Alltagsgebrauch sind spülmaschinenfest. Kristallglas oder sehr filigrane und antike Glaswaren können verätzen, d. h. sie werden trüb. Solche Gegenstände sollten vorzugsweise handgespült werden.

Kunststoff

Einige Kunststoffe können ihre Form oder Farbe ändern, wenn sie mit heißem Wasser in Berührung kommen. Überprüfen Sie die Anweisungen des Herstellers zum Spülen von Kunststoffgegenständen.. Kunststoffgegenstände, die in der Geschirrspülmaschine gereinigt werden können, sind so zu beschweren, dass sie während des Spülens nicht umkippen und sich mit Wasser füllen bzw. durch den Korb fallen.

Dekorierte Gegenstände

Die meisten modernen Porzellanmodelle sind spülmaschinenfest. Ältere Gegenstände, z. B. solche mit Mustern über der Glasur, goldenen Rändern oder handbemaltes Porzellan können empfindlicher auf das Spülen in der Maschine reagieren. Spülen Sie solche Gegenstände im Zweifelsfall von Hand.

Geklebte Gegenstände

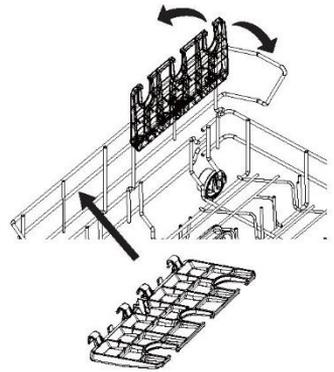
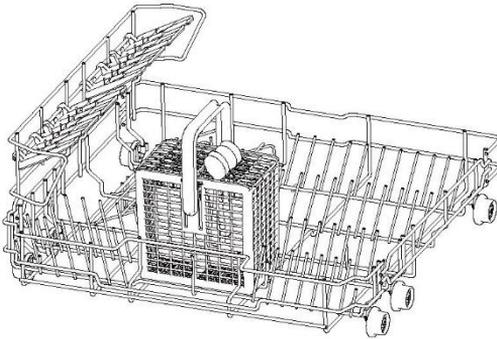
Bestimmte Klebstoffe werden beim Spülen in der Maschine aufgeweicht oder aufgelöst. Spülen Sie solche Gegenstände im Zweifelsfall von Hand.

Geschirr laden

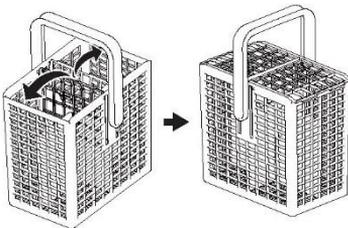
Entfernen Sie größere Lebensmittelrückstände, bevor Sie das Geschirr in den Geschirrspüler stellen. Geschirr muss nicht unter fließendem Wasser vorgespült werden.

Korb

- Hier sollten größere Gegenstände wie Töpfe, Pfannen, Deckel, Servierteller und Schüsseln hineingestellt werden.
- Klappen Sie die Zinken nach unten, um Töpfe und Pfannen flach auf den Boden legen zu können.



Besteckkorb



- ▶ Räumen Sie Löffel neben anderem Besteck ein, damit sie nicht zusammenhängen.
- ▶ Verwenden Sie das Gitterelement, um das Besteck voneinander zu trennen.
- ▶ Der Deckel des Besteckkorbs lässt sich nach oben und unten klappen.
- ▶ Wenn lange Gegenstände die Sprüharme blockieren könnten, legen Sie diese waagrecht in den oberen Korb.

⚠ VORSICHT

Stellen Sie scharfe und spitze Gegenstände mit der Klinge nach unten in die Maschine, um Verletzungen zu verhindern.

- Tipps, wie Sie bei der Nutzung Ihres Geräts Geld sparen und die Umwelt schonen können.
- Nutzen Sie Energie, Wasser, Reiniger und Zeit optimal, indem Sie die empfohlene maximale Beladungsmenge befolgen. Sparen Sie bis zu 50 % Energie, indem Sie eine volle, anstatt zwei halbvoll beladene Maschinen laufen lassen.
- Kratzen Sie Lebensmittelrückstände von den geladenen Gegenständen ab, anstatt sie vorzuspülen, um Wasser zu sparen.
- Wählen Sie für normal verschmutztes Geschirr ein ECO-Programm für einen möglichst sparsamen Wasser- und Energieverbrauch.

Einfüllen von Reiniger

WICHTIG!

- Verwenden Sie nur Reiniger, die für Geschirrspülautomaten empfohlen werden.
- Spülmaschinenreiniger sind stark alkalisch. Sie können bei Verschlucken extrem gefährlich sein. Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut und Augen und halten Sie Kinder und gebrechliche Personen vom Geschirrspüler fern, wenn die Tür geöffnet ist. Überprüfen Sie nach Ablauf des Programms, ob das Reinigungspulver ausgeleert wurde.
- Sprühen oder schütten Sie niemals Reiniger direkt auf die Gegenstände im Geschirrspüler. Reiniger und Spülmaschinentabletten sollten nicht in direkten Kontakt mit Geschirr oder Besteck kommen.
- Verwenden Sie keine Handwaschmittel, Seife, Waschmittel oder Desinfektionsmittel, da diese den Geschirrspüler beschädigen können.

Füllen des Reinigerfachs

1. Drücken Sie den Knopf auf der linken Seite des Reinigerfachs.

WICHTIG!

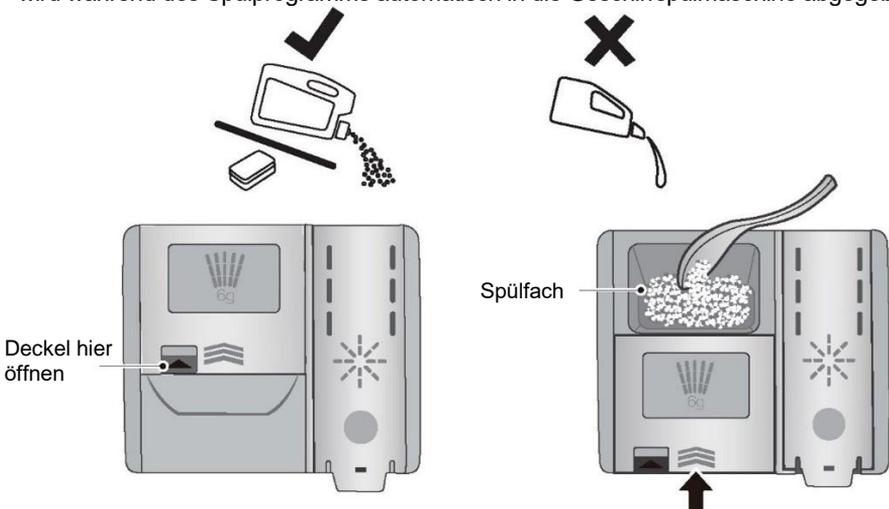
Gehen Sie von der linken Seite an das Reinigerfach heran, um zu verhindern, dass der Deckel an Ihrer Hand aufspringt.

2. Geben Sie Reiniger in das entsprechende Fach bzw. die Fächer. Die Markierungen „15“ und „25“ im Hauptfach entsprechen der Grammzahl pulverförmigen Reinigungsmittels.

WICHTIG!

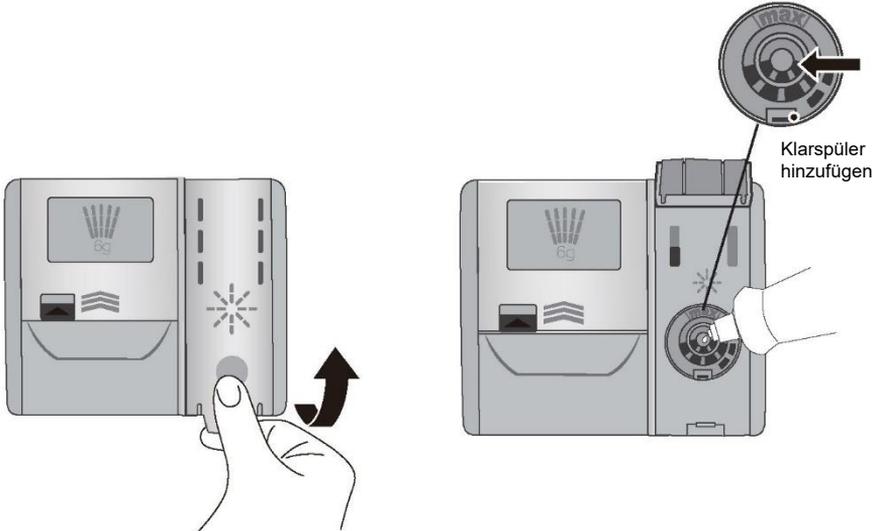
Tabletten sollten stets nur in das (größere) Hauptfach gelegt werden.

3. Entfernen Sie überschüssigen Reiniger von den Fachrändern.
4. Schließen Sie den Deckel und drücken Sie ihn herunter, bis er einrastet. Der Reiniger wird während des Spülprogramms automatisch in die Geschirrspülmaschine abgegeben.



Füllen des Klarspülerfachs

1. Ziehen Sie am oberen Ende des Deckels des Klarspülerfachs, um ihn aufzuschnappen.



2. Gießen Sie den Klarspüler in die kreisförmige Öffnung und achten Sie darauf, dass er nicht über die MAX-Markierung hinaus gefüllt wird.

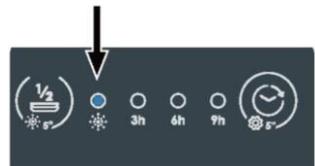
WICHTIG!

Achten Sie darauf, dass der Klarspüler nicht in die Geschirrspülmaschine läuft. Wischen Sie verschütteten Klarspüler ab, um eine übermäßige Schaumbildung zu vermeiden. Andernfalls kann es zu einer nicht unter die Garantie fallenden Störung kommen.

3. Schließen Sie den Deckel und achten Sie dabei darauf, dass er einrastet.

Wann Klarspüler nachgefüllt werden muss

Wenn der Füllstand des Klarspülers zu niedrig ist, blinkt die Klarspüleranzeige, um Sie daran zu erinnern, den Klarspüler nachzufüllen. Halten Sie die Taste „Klarspüler zurücksetzen“ nach jedem Nachfüllen 5 Sekunden lang gedrückt, um die Klarspüleranzeige zurückzusetzen.

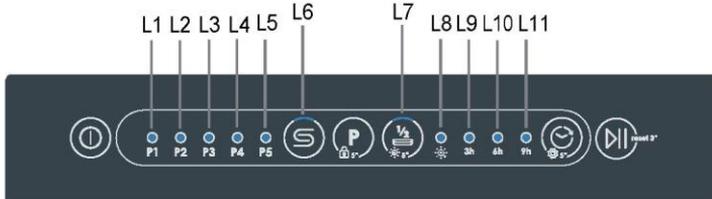


Wir empfehlen dringend, regelmäßig einen flüssigen Klarspüler zu verwenden, um die besten Trocknungsergebnisse zu erzielen. Klarspüler verleiht Glas und Porzellan ein streifenfreies, funkelndes, sauberes Aussehen. Darüber hinaus verhindert er das Anlaufen von Metall

Benutzereinstellungen

So passen Sie die Benutzereinstellungen an

Der Benutzer kann den Grad des Wasserenthärter, den Summer, den MEMO-Modus und die Klarspülereinstellung nach seinen Wünschen einstellen.



Bei der Auswahl der Programme: Halten Sie die Taste ca. 5 Sekunden lang gedrückt, um die Benutzereinstellung aufzurufen. Die Bildschirmanzeige blinkt dreimal (LED1 - LED5 + LED6 + LED7 + LED9 + LED10)

1. Einstellung des Wasserenthärter

Drücken Sie die Taste, um die Dosierungsstufe des Wasserenthärter von S0-S5 zu ändern. Die Standardstufe ist S3.

Drücken Sie die Taste, um die Einstellungen zu speichern und den Vorgang zu beenden. Der Summer ertönt einmal.

Drücken Sie die Taste, um die Änderungen zu verwerfen und den Vorgang zu beenden. Die LED-Anzeige erscheint als rechte Tabelle:

S0	KEINE LED
S1	P1
S2	P1+P2
S3	P1+P2+P3 STANDARD
S4	P1+P2+P3+P4
S5	P1+P2+P3+P4+P5

L	°fH	°dH	
1	-	-	S0
2	0-15	0-8	S1
3	16-22	9-12	S2
4 * STANDARD	23-29	13-16	S3
5	30-54	17-30	S4
6	55-89	31-50	S5

Anmerkung:

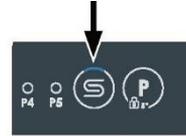
- 1) Informieren Sie sich über den Härtewert Ihres Leitungswassers. bei Ihrem Wasserversorgungsunternehmen vor Ort.
- 2) Die Einstellung ist der Wasserhärte-tabelle zu entnehmen.

2. MEMO-Modus

Drücken Sie  die Taste, um das Gerät ein-/auszuschalten. Die Standardeinstellung ist aus.

Drücken Sie  die Taste, um die Einstellungen zu speichern und den Vorgang zu beenden. Der Summer ertönt einmal.

Drücken Sie  die Taste, um die Änderungen zu verwerfen und den Vorgang zu beenden. MEMO-Modus ist EIN/AUS, LED6 ist EIN/AUS.



3. Einstellung des Summers

Drücken Sie  die Taste, um das Gerät ein-/auszuschalten. Die Standardeinstellung ist ein.

Drücken Sie  die Taste, um die Einstellungen zu speichern und den Vorgang zu beenden. Der Summer ertönt einmal.

Drücken Sie  die Taste, um die Änderungen zu verwerfen und die Einstellung ohne Summer zu beenden. Summer ist EIN/AUS, LED7 ist EIN/AUS.



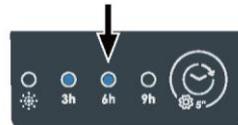
4. Einstellung des Klarspülers

Drücken Sie  die Taste, um die Einstellung in Schritten zwischen R0 (minimale Dosierung) und R3 (maximale Dosierung) zu ändern.

Drücken Sie  die Taste, um die Einstellung zu speichern und den Einstellungsmodus zu verlassen. Die Standardeinstellung ist R2 (5 ml).

Die LED zeigt Folgendes an:

R0				Leer
R1	3h			3ml
R2	3h	6h		5ml Standard
R3	3h	6h	9h	6ml



Tägliche Verwendung

Starten eines Programms

1. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste , um den Geschirrspüler einzuschalten.
2. Drücken Sie die Taste , um das gewünschte Programm im Bedienfeld auszuwählen.
3. Drücken Sie  die Taste, um das Programm zu starten.

Anhalten und Neustarten eines Spülprogramms

1. Drücken Sie die Taste , um das Programm anzuhalten und öffnen Sie die Tür vorsichtig. Die Anzeige für das aktuelle Spülprogramm und die Anzeige für die laufende Stufe blinken, während der Geschirrspüler angehalten wird.

HINWEIS

Öffnen Sie die Tür erst dann vollständig, wenn sich die Sprüharme nicht mehr drehen, da andernfalls die Gefahr des Herausspritzens von heißem Wasser besteht.

2. Nun können Sie Geschirr je nach Bedarf hineinstellen, herausnehmen oder umsetzen.
3. Schließen Sie die Tür und drücken Sie Taste , um das Programm fortzusetzen. Anderenfalls wird das Programm nicht fortgesetzt.
4. Wenn Sie das Programm erneut auswählen möchten: Halten Sie die Taste  3 Sekunden lang gedrückt. Löschen Sie alle Auswahloptionen und die Verzögerungseinstellung, dann gehen Sie zurück zur Auswahl (möglich bei offener und geschlossener Tür)

Verzögerter Start eines Spülprogramms

Zum Verzögern eines Programmstarts lässt sich wie folgt eine Startzeit einstellen:

1. Stellen Sie ein Programm ein.
2. Drücken Sie die Taste für die Startverzögerung , um die gewünschte Verzögerungszeit einzustellen. (3/6/9 Stunden).
3. Drücken Sie die Taste START/PAUSE , und schließen Sie die Tür.
4. Der Countdown beginnt:
 - ▶ 6 Stunden < Countdown-Zeit-----LED 9h Licht (L11)
 - ▶ 3 Stunden < Countdown-Zeit < 6 Stunden----- LED 6h Licht (L10)
 - ▶ 3 Stunden > Countdown-Zeit-----LED 3h Licht (L9)
 - ▶ Der Countdown ist beendet, das Programm startet und das Licht erlischt.

Abbrechen der Startverzögerung/des Programms

1. Drücken Sie die Taste  3 Sekunden lang und die Startverzögerung wird abgebrochen.
2. Starten Sie ein neues Programm und, falls gewünscht, einen verzögerten Start.

Kindersicherung

1. Drücken Sie im eingeschalteten Zustand 5 Sekunden lang die Taste , um die Kindersicherung zu aktivieren. (nur bei FS und Half-Integrated).
2. Im gesperrten Zustand ist nur die Ein-/Ausschalttaste verfügbar. Durch Drücken  der Taste für 500 ms schaltet sich der Geschirrspüler aus, aber die Kindersicherung bleibt aktiviert.
3. Drücken Sie die Taste im gesperrten Zustand 5 Sekunden lang , um die Kindersicherung zu deaktivieren.

VORSICHT

Wird ein Programm mitten im Spülen von Geschirr abgebrochen, verbleiben Reinigerrückstände auf dem Geschirr. Diese können gesundheitsschädlich sein! Achten Sie darauf, Reinigerrückstände vollständig abzuspülen, bevor Sie dieses Geschirr wieder verwenden.

Programmende

Wenn das Programm beendet ist, ertönt ein akustisches Signal (falls es nicht ausgeschaltet ist).

1. Drücken Sie die Taste , um das Gerät auszuschalten oder das Gerät schaltet nach einer Minute automatisch in den Standby-Modus.
2. Öffnen Sie die Tür.

VORSICHT

Wird die Tür unmittelbar nach Programmende geöffnet, kann heißer Dampf entweichen. Es besteht Verbrühungsgefahr! Öffnen Sie die Tür stets vorsichtig!

3. Nehmen Sie das Geschirr heraus:

- ▶ Öffnen Sie die Tür leicht und lassen Sie sie mit einem Spalt von ca. 100 mm angelehnt, um den Trocknungsvorgang zu fördern.
- ▶ Lassen Sie das Geschirr abkühlen, bevor Sie es aus dem Gerät nehmen. Heißes Geschirr ist schadensanfällig.
- ▶ Dann können Sie das Geschirr ausräumen.

Pflege und Reinigung

Im Laufe der Zeit können sich im Inneren Ihres Geschirrspülers Lebensmittelreste oder Kalkablagerungen ansammeln. Diese können die Effizienz verringern, und Speisereste können einen schlechten Geruch verursachen. Kontrollieren und reinigen Sie Ihre Geschirrspülmaschine regelmäßig.

WICHTIG!

- Vor jeder Reinigung bzw. Pflege ist es notwendig, die Geschirrspülmaschine stets von der Stromversorgung zu trennen, die Wasserversorgung abzudrehen und zu warten, bis sich alle Teile der Geschirrspülmaschine abgekühlt haben.
- Verwenden Sie niemals folgende Reinigungshilfen, da diese Oberflächen beschädigen können:
 - Scheuerschwämme aus Kunststoff oder Edelstahl
 - Scheuernde und lösungsmittelhaltige Haushaltsreiniger
 - Saure oder alkalische Reiniger
 - Wasch- oder Desinfektionsmittel
 - Edelstahlreiniger oder Poliermittel
 - Handwaschflüssigkeiten oder Seife
- Wenn sich zerbrochenes Geschirr oder Glas in der Geschirrspülmaschine befindet, muss es vorsichtig entfernt werden, um Verletzungen oder Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Nach der Reinigung ist stets zu kontrollieren, ob die Sprüharme und Filter richtig sitzen.

Reinigung der Außenflächen der Geschirrspülmaschine

- Zum Reinigen der Außenflächen der Geschirrspülmaschine muss diese mit einem sauberen, weichen, feuchten Tuch abgewischt und mit einem sauberen, fusselfreien Tuch getrocknet werden.
- Wischen Sie bei nicht bündigen Flächen entlang oder um die Fläche herum. Wischen Sie die äußeren Bedientasten beispielsweise mit einer kreisförmigen Wischbewegung um die Taste herum ab.
- Achten Sie darauf, dass das Bedienfeld nicht übermäßig benetzt wird.

Hinweis: Vor dem Reinigen des Bedienfelds ist es sinnvoll, die Tasten durch Aktivieren der Kindersicherung zu sperren.

Reinigen der Türdichtung und des Innenraums der Geschirrspülmaschine

Reinigen Sie diese gründlich mit warmem Wasser und einem weichen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei einem stark verschmutzten Innenraum einen Geschirrspülmaschinenreiniger/Entkalker gemäß den Anweisungen des Herstellers.

Reinigen des Filters

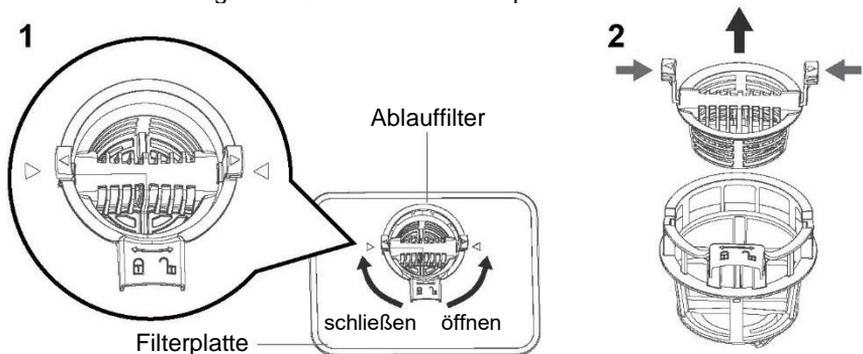
Die Filter verhindern, dass größere Lebensmittelstückchen im Abwaschwasser in die Pumpe gelangen. Diese können gelegentlich die Filter verstopfen. Wir empfehlen, die Filter immer dann zu reinigen, wenn es Hinweise auf Lebensmittelstückchen gibt.

- Drehen Sie zum Herausnehmen des Ablauffilters den Filter gegen den Uhrzeigersinn, um ihn freizugeben, und ziehen Sie ihn dann heraus.
- Nach dem Entfernen des Ablauffilters lässt sich die Filterplatte herausheben.
- Spülen Sie diese gründlich unter fließendem Wasser ab und setzen Sie sie dann wieder ein.

Setzen Sie die Filter nach der Reinigung wieder ordnungsgemäß ein und stellen Sie sicher, dass die Filterplatte bündig mit dem Geschirrspülmaschinenboden abschließt.

WICHTIG!

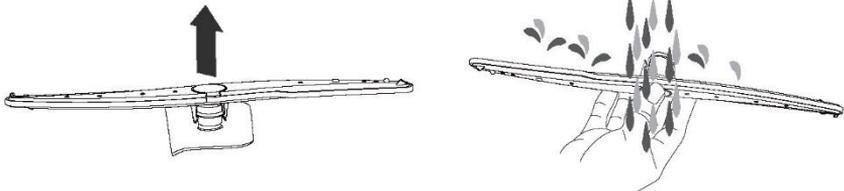
Achten Sie beim Reinigen der Unterseite der Filterplatte auf ihre scharfe Außenkante.



Reinigen der Sprüharme

Kalkablagerungen und Speisereste im Abwaschwasser können die Öffnungen in den Sprüharmen verstopfen und die Armhalterungen blockieren. Reinigen Sie diese Teile etwa einmal im Monat, bei Bedarf auch öfter.

- Heben Sie zum Entfernen des unteren Sprüharms diesen einfach von seiner Halterung ab.
- Spülen Sie den Sprüharm gründlich unter fließendem Wasser ab und setzen Sie ihn dann wieder in die Halterung ein.



Fehlerbehebung

Viele auftretende Probleme lassen sich ohne spezielle Fachkenntnisse selbst beheben. Im Falle eines Problems prüfen Sie bitte alle aufgezeigten Möglichkeiten und befolgen die untenstehenden Anweisungen, bevor Sie sich an einen Kundendienst wenden.

⚠ VORSICHT

- Schalten Sie das Gerät vor der Wartung aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Elektrische Geräte sollten nur von qualifizierten Elektrofachleuten gewartet werden, da unsachgemäße Reparaturen erhebliche Folgeschäden verursachen können.

Das Gerät startet nicht oder stoppt während des Betriebs oder die Kontrollleuchte leuchtet.

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Das Programm startet nicht.	Die Tür des Geräts ist offen.	Schließen Sie die Tür.
	Die Startverzögerung ist eingestellt.	Siehe Einstellung 3h 6h 9h.
	Der Netzstecker ist nicht in der Steckdose eingesteckt.	Schließen Sie den Netzstecker an.
	Beschädigte Sicherung im Hausstromkreis.	Ersetzen Sie die Sicherung.
Die Klarspüleranzeige leuchtet.	Das Klarspülerfach ist leer.	Füllen Sie den Klarspüler nach, bis er voll ist, und setzen Sie die Anzeige zurück.
	Das Nachfüllen des Klarspülers wurde nicht bestätigt.	Drücken Sie nach jedem Nachfüllen  die Taste 5 Sekunden lang.

Fehlercodes

Fehlercodes auf dem Display

Alarmcode	Anzahl des Flackerns	Alarmleuchte
E10	Flackern 1 Mal	P5
E30	Flackern 3 Mal	P4, P5
E40	Flackern 4 Mal	P3
E50	Flackern 5 Mal	P3~ P5

Fehlercodes auf dem Display

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Akustischer Alarm, LED blinkt im Intervall (1 Mal/1 Sekunde). Der Alarmcode lautet E10. Das Gerät füllt sich nicht mit Wasser.	Der Wasserhahn ist zuge dreht.	Drehen Sie den Wasserhahn auf. Hinweis: Beheben Sie den Fehler, schalten Sie das Gerät aus und starten Sie das Programm neu.
	Der Wassereinlaufschlauch weist einen Knick oder eine Biegung auf.	Der Schlauch muss ordnungsgemäß geführt sein.
	Bei Aqua-Stop-Systemen: Der Wasserschutz wird ausgelöst; die Markierung (C) ist rot.	Der Schlauch muss ersetzt werden.
	Der Filter im Wassereinlaufschlauch ist verstopft.	Reinigen Sie den Filter an den Einlaufschlauchanschlüssen am Wasserhahn und an der Geräterückseite.
	Der Wasserzulauf ist verstopft.	Prüfen Sie den Wasserfluss aus dem Wasserhahn.
	Der Wasserdruck ist zu niedrig.	Wenden Sie sich an Ihr Wasserversorgungswerk vor Ort.
Akustischer Alarm, LED blinkt im Intervall (3 Mal/1 Sekunde) Der Alarmcode lautet E30. Leck: Die Entwässerungspumpe läuft permanent!	Der Überflutungsschutz ist eingeschaltet: • Es gibt Wasserlecks im Gerät. • Das Wassereinlassventil ist geöffnet und blockiert. • Der Abfluss ist verstopft.	1. Drehen Sie den Wasserhahn zu. 2. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
E40	Durchflussmesser Alarm	1. Drücken Sie lange auf die Ein-/Ausschalttaste, um das Gerät auszuschalten oder den Netzstecker zu ziehen. 2. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.
E50	Kommunikationsalarm auf der Anzeigetafel	1. Drücken Sie lange auf die Ein-/Ausschalttaste, um das Gerät auszuschalten oder den Netzstecker zu ziehen. 2. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.

Alle anderen Alarmcodes:

1. Beachten Sie den Alarmcode
2. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst; siehe KUNDENDIENST

Fehlerbehebung

Kein zufriedenstellend sauberes Geschirr

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Das Geschirr ist nicht sauber.	Die Filter sind verstopft.	Reinigen Sie die Filter.
	Die Filter sind nicht ordnungsgemäß zusammengebaut und installiert.	Die Filter müssen ordnungsgemäß zusammengebaut und installiert sein.
	Die Sprüharme sind verstopft.	Entfernen Sie schwer zu entfernende Speisereste mit einem dünnen spitzen Gegenstand.
	Das Programm war nicht ideal für die Art des Geschirrs und der Lebensmittelreste.	Vergewissern Sie sich, dass das eingestellte Programm für die Art des Geschirrs und der Lebensmittelreste passend ist.
	Falsche Positionierung der Gegenstände in den Körben. Das Wasser erreicht nicht alle Bereiche.	Vergewissern Sie sich, dass die Gegenstände ordnungsgemäß in den Körben stehen/liegen und Wasser leicht in alle Bereiche gelangen kann.
	Die Sprüharme konnten sich nicht frei drehen.	Vergewissern Sie sich, dass die Gegenstände ordnungsgemäß in den Körben stehen/liegen und die Sprüharme nicht blockieren.
	Kein Reiniger oder unzureichende Reinigermenge im Reinigerfach.	Kontrollieren Sie stets vor dem Starten eines Programms, dass Sie die richtige Menge Reiniger in das Fach gegeben haben.
	Das Spülprogramm wurde durch eine lange Pause unterbrochen.	Öffnen Sie nicht die Tür und trennen Sie nicht die Stromversorgung, während das Spülprogramm läuft.
Weiße Streifen, Flecken oder bläuliche Schlieren auf Gläsern und Geschirr.	Die abgegebene Klarspülermenge ist zu hoch.	Verringern Sie die abgegebene Klarspülermenge.
	Die Reinigermenge war zu hoch.	Kontrollieren Sie stets vor dem Starten eines Programms, dass Sie die richtige Menge Reiniger in das Fach gegeben haben.

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Trockene Wassertropfflecken auf Gläsern und Geschirr.	Zu niedrige Klarspülermenge.	Erhöhen Sie die abgegebene Klarspülermenge.
	Mangelhafte Qualität des Klarspülers oder der Multitab-Tabletten. Flecken auf Gläsern.	Der Reiniger ist zu alt; wechseln Sie das Produkt.
Das Geschirr ist nass.	Das Programm hatte keine Trocknungsphase. Das Programm hatte eine Tieftemperaturtrocknungsphase.	Öffnen Sie die Tür leicht und lassen Sie sie einen Spalt weit angelehnt (ca. 100 mm), um den Trocknungsvorgang zu fördern.
Das Geschirr ist nass und matt.	Das Klarspülerfach ist leer.	Füllen Sie Klarspüler in das Fach nach und setzen Sie die Klarspüleranzeige zurück.
	Qualität des Klarspülers oder Multitabs.	Der Reiniger ist zu alt; wechseln Sie das Produkt.

Standardtest

Spülprogramm	Eco
Mengen an pulverförmigem Spülmittel	14 g
Dosierung des Klarspülers	R2
Maximale Anzahl von Gedecken	6

Empfohlene Muster zum Beladen

